BAB I

PENDAHULUAN

Bab ini berisi penjelasan tentang latar belakang penelitian, rumusan masalah, tujuan

penelitian, manfaat penelitian, struktur organisasi disertasi, dan batasan penelitian.

1.1. Latar Belakang

Iklan seringkali dimaknai sebagai hal yang menyesatkan karena dianggap tidak

adanya kesesuaian antara makna yang diinterpretasikan oleh masyarakat dengan

maksud yang ingin disampaikan oleh perusahaan melalui iklan tersebut.

Keberadaan iklan yang menyesatkan atau tidak sesuai tentu merugikan konsumen

(Macagno & Pinto, 2021; Shen et al., 2021). Sering ditemukan bahwa konsumen

merasa dibohongi oleh pelaku usaha berkenaan atas produk yang diberikan tidak

sesuai dengan produk yang ditawarkan (Erika, Priyanto, Sumadi, 2021; Prabowo

et al., 2022). Umumnya, perusahaan membuat narasi iklan sebagai deduksi dari

fakta, data, dan minat konsumen tentang sesuatu produk, sedangkan konsumen

menginginkan informasi yang rinci dan jujur tentang produk itu. Selain itu,

perusahaan juga tidak jarang mereduksi informasi, bahkan informasi utama tentang

kelebihan dan kekurangan produk yang diiklankan (Ain et al., 2023; Del Saz-Rubio,

2019; Hidayat, 2012).

Di sisi lain, konsumen akan memiliki interpretasi dan ekspektasi terhadap

sebuah produk dari konten iklan yang dipublikasikan yang terkadang tidak sesuai

dengan kenyataan. Maka tidak jarang konsumen mengalami kekecewaan sehingga

memunculkan konflik yang diakibatkan dari ketidaksesuaian pemahaman dengan

informasi yang diberikan produsen. Dengan demikian, maka diperlukan upaya

untuk melihat prinsip-prinsip yang berfungsi untuk menilai dan menengahi konflik

antara perusahaan periklanan dengan konsumen melalui kriteria untuk

mengevaluasi keaslian iklan melalui penilaian atau interpretasi ketulusan konten

iklan dari perspektif linguistik, atau lebih spesifik lagi dari perspektif pragmatik

multimodal.

Lee Seong-Beom (2012) meneliti ketidakbenaran bahasa iklan melalui teori

pragmatis. Lee Seong-Beom berusaha memberikan analisis pragmatis tentang

ketidakbenaran salah satu bahasa paling strategis yang digunakan saat ini, bahasa

periklanan. Terlepas dari penggunaan istilah yang tersebar luas seperti 'iklan palsu

atau melebih-lebihkan' dalam kehidupan sehari-hari, definisi yang benar tentang

ketidakbenaran bahasa periklanan dari sudut pandang pragmatis belum diberikan.

Penelitian ini bertujuan untuk menangani konsep yang lebih jelas dan spesifik untuk

hype dan pesan iklan penipuan tersel uk tujuan ini, bahasa iklan yang tidak

jujur diklasifikasikan menjadi tiga y an fiktif, iklan menggertak (bluffing),

dan iklan penipuan. Kategori yang berbeda dan terdefinisi dengan baik dan

karakteristik masing-masing kategori serta kemungkinan implikasi dari pesan iklan

terselubung telah dipelajari dalam pragmatik neo-Gricean.

Iklan itu memiliki struktur yang otonom dan kreasi yang terorganisir,

karenanya Oh Jang Geun (2000) memandang bahwa iklan harus diperlakukan

dengan cara yang berbeda. Berdasarkan sudut pandang ini, Tanaka (1994)

menciptakan aliran non-Gricean, yaitu sejenis teori komunikasi yang

memperkenalkan strategi baru dalam 'komunikasi strategis'. Tanaka menerapkan

perbedaan antara tujuan perilaku sosial segmental dengan tujuan perilaku sosial

kolektif dari Pateman (1987) yang menjelaskan perbedaan komunikasi terbuka dan

komunikasi yang tersembunyi. Teori ini dapat diterapkan pada jenis iklan yang

tidak realistis. Di sebagian besar iklan komersial, konsumen mengharapkan

pengiklan untuk dapat menceritakan segala hal tentang produk yang ditawarkan,

termasuk beberapa kelebihan dan kekurangan produk tersebut.

Salah satu teori untuk melihat hal tersebut adalah maxim dari Grice. Teori

Quality Maxim dari Grice menuntut setiap peserta komunikasi untuk memberikan

sumbangan informasi yang benar. Penutur dan mitra tutur tidak mengatakan apapun

yang dianggap salah, dan setiap kontribusi percakapan hendaknya didukung oleh

bukti yang memadai. Apabila dalam suatu pertuturan ada peserta tutur yang tidak

mempunyai bukti yang memadai, mungkin dia memiliki alasan tertentu yang

mendorongnya berbuat demikian. Menurut Quantity Maxim, pertuturan setiap

peserta percakapan diharuskan untuk memberi sumbangan informasi yang

dibutuhkan saja dan jangan memberikan sumbangan yang melampaui keperluan.

Percakapan sehari-hari dan pembicaraan ringan memiliki berbagai tujuan, terutama

untuk menjaga komunikasi yang tepat dan hubungan baik.

Adapun pertukaran pesan antara pembaca di sebagian besar iklan komersial,

kecuali untuk beberapa iklan layanan publik merupakan jenis tindakan timbal balik

yang khas yang lebih memberikan prioritas untuk mewujudkan keuntungan bagi

setiap individu daripada untuk saling menghormati dan saling peduli. Dalam

konteks percakapan non-Grician ini yang didominasi oleh persaingan yang ketat

untuk bertahan hidup dan konflik kepentingan yang tajam, lebih cocok menerapkan

teori komunikasi strategis dibanding teori Grice.

Media periklanan telah menciptakan pesan terpadu yang menggabungkan

ekspresi verbal dan non-verbal melalui kombinasi gambar dan teks. Dalam

periklanan, teks yang merupakan unsur verbal dan gambar yang merupakan sarana

non-verbal secara efektif menyampaikan keseluruhan pesan melalui berbagai

hubungan. Penelitian interaksi antara tanda-tanda verbal dan tanda-tanda non-

verbal berpusat pada pesan telah menjadi topik penelitian inti dari penelitian

komunikasi. Secara khusus, Kress & Van Leeuwen (2006; 2001) menyebutnya

sebagai multimodality. Multimodal tanda adalah sebuah teks atau tindakan

komunikasi yang mencakup dua atau lebih sistem tanda yang berbeda (bahasa,

gambar, suara) (Stöckl, 2011; Kang Byung-chang, 2012). Ini adalah fenomena di

mana pesan linguistik murni dilengkapi atau diganti dengan informasi dari sistem

tanda lain dalam komunikasi, menurut Forceville/Urios-Aparisi (2009).

Multimodalitas dan Pragmatika cenderung tidak terkait, karena Pragmatik secara tradisional berkaitan dengan studi verbal. Namun, Orlebar (2009) menegaskan bahwa tanda dan simbol yang membentuk teks multimodal seringkali bersifat multimodal. Menurut penelitiannya, penerima dengan jelas membedakan makna berdasarkan interpretasi pribadi mereka terhadap tanda dan simbol serta latar belakang budaya mereka (Orlebar, 2009: online). Artinya, multimodalitas tergantung pada faktor situasional. Pragmatik tampaknya memainkan peran penting dalam memahami teks multimodal. Selama ini analisis isi iklan di bidang linguistik dilakukan dengan menganalisis aspek kebahasaan dengan pendekatan teori pragmatik, dan gambar dianalisis dengan pendekatan teori semiotik secara terpisah. Namun, dalam wacana multimodal perlu dipertimbangkan cara-cara di mana mode verbal dan visual membangun makna baik secara intrinsik maupun makna gabungan. Meskipun aspek nonverbal dari iklan juga diteliti oleh beberapa ahli bahasa, kebanyakan dari mereka hanya berfokus pada kategori semiotika dan tidak melakukan studi terpadu yang berhubungan dengan interaksi aspek verbal iklan (Oh, 2003). Konsep multimodalitas dalam semiotika sosial menyatakan bahwa semua makna yang dikonstruksi dalam teks atau wacana tidak monomodal tetapi multimodal, dan merupakan alat yang sangat berguna untuk mengungkap maksud sebenarnya dari pencipta pesan yang tidak dapat diungkapkan hanya dari perspektif analisis wacana kritis yang berpusat pada bahasa. Dalam hal ini pragmatik multimodal adalah teori baru yang dapat menganalisis makna linguistik dan simbolik secara terintegrasi.

Teori yang paling banyak digunakan untuk menganalisis iklan dengan pendekatan multimodal adalah teori tata bahasa visual dari Kress & van Leeuwen (2006) sebagai dasar analisis data visual serta teori tata bahasa fungsional Halliday untuk analisis data verbal. Selain itu, iklan juga banyak dianalisis dengan menggunakan teori analisis wacana kritis yang dikemukakan oleh Fairclough sebagai teori tunggal untuk mengungkap makna yang terdapat di dalam iklan. Oleh karena itu, untuk memperluas dan menambah cakupan, perlu dilakukan studi terkait

penelitian terhadap iklan multimodal dari sudut pandang lain, yaitu pragmatik

multimodal. Pendekatan analisis iklan dengan menggunakan sudut pandang

pragmatik multimodal bertujuan untuk mengungkap makna pragmatik yang

disampaikan oleh pembuat iklan kepada calon konsumennya melalui moda-moda

yang disisipkan dalam iklan multimodal dan efektifitas moda-moda tersebut dalam

penyampaian pesan yang dimaksud.

Masalah konflik antara perusahaan iklan dengan konsumen dapat ditelaah

dengan menggunakan instrumen hukum dan teori Pragmatik Multimodal. Studi

semacam itu belum dilakukan secara luas, sehingga artikel tentang hal itu pun

sangat jarang, bahkan tidak dijumpai. Padahal dalam konteks masyarakat modern,

iklan semakin banyak digunakan sebagai sarana promosi dan merupakan fenomena

sosial dan budaya yang sangat penting dan dominan. Tentu saja pemakaian iklan

yang sangat luas tersebut perlu diiringi oleh tanggung jawab sosial dari perusahaan

iklan dan pelaku kampanye. Namun, masalah tanggung jawab dan etika periklanan

ini relatif terlambat diteliti. Hal ini berbeda dengan penelitian tentang minat

konsumen terhadap suatu produk dan efek iklan dalam memengaruhi konsumen.

Tanggung jawab tersebut berkaitan langsung dengan kebenaran isi iklan, etika

beriklan, dan efek tidak langsung dari pesan iklan terhadap perubahan budaya

masyarakat.

Penelitian terdahulu berikutnya adalah penelitian yang menggunakan

pendekatan multimodal dalam menganalisis iklan. Penelitian multimodal yang

dilakukan oleh Raharjo, Hidayat, Alek, dan Jalil (2020) pada iklan produk

kecantikan lipstik Wardah. Penelitian ini menganalisis elemen audio dan visual

pada iklan. Pendekatan yang digunakan di dalam penelitian ini adalah pendekatan

semiotika dan analisis multimodal yang berfokus pada sistem multimodal; aspek

kebahasaan, visual, audio, gestural, dan lokasi yang ada pada iklan lipstik Wardah.

Dalam menganalisis data, Raharjo, dkk (2020) menggunakan kerangka teori yang

sama dengan penelitian yang dipaparkan di paragraf sebelumnya, yaitu gabungan

Lee Seung Hoon, 2023

ANALISIS PRAGMATIK MULTIMODAL IKLAN DI INDONESIA DAN KOREA UNTUK MENILAI

KETULUSAN TEKS IKLAN

model analisis multimodal dari Anstey & Bull (2010) dan Kress & Van Leeuwen (2006). Hasil analisis dalam penelitian ini menemukan bahwa iklan lipstik Wardah mengandung lima aspek sistem multimodal semiotik yaitu aspek kebahasaan, audio, visual, gestural, dan lokasi yang terintegrasi untuk menyampaikan pesan inti dalam iklan lipstik Wardah. Struktur iklan yang berupa elemen teks visual dan verbal diciptakan dengan tujuan untuk membujuk dan memengaruhi keputusan pembeli.

Selain penelitian multimodal pada iklan produk kecantikan, penelitian dengan pendekatan multimodal serupa selanjutnya adalah penelitian yang dilakukan di tahun sebelumnya oleh Savitri & Rosa (2019) terhadap iklan ponsel pintar. Savitri dan Rosa meneliti iklan multimodal (audiovisual) Samsung Galaxy S9 dengan menggunakan teori sistem linguistik fungsional Halliday (2004) dan teori multimodal Kress & van Leeuwen (2006) juga teori analisis struktur generik iklan oleh Cheong (2004). Data iklan multimodal mengandung unsur gambar, teks, simbol, suara, dan gestur. Hasil analisis dalam penelitian tersebut adalah bahwa ada lima struktur generik yang ditemukan di dalam iklan, antara lain *video; lead, display, announcement, emblem, call* dan *visit*. Sementara struktur lainnya seperti *tag* dan *enhancer* tidak ditemukan di dalam iklan. Meskipun demikian, keseluruhan elemen semiotik yang terdapat di dalam iklan menunjukkan keselarasan dan saling melengkapi satu sama lainnya dalam penyampaian pesan kepada konsumen.

Dalam sebuah penelitian berjudul "Analisis Visual pada Semiotika Sosial Multimodal" pada CiteSpace (1999-2019) oleh Wang Lei dan Shin In Sik (2019) berdasarkan data besar literatur dari 1999 hingga 2019 di database *Web of Science*, masa lalu dan masa kini semiotika sosial multimodal dipelajari dengan menerapkan fungsi visualisasi *CiteSpace*, sebuah alat ukur otoritatif yang menganalisis mengenai topik, grafik kata kunci, grafik indeks kutipan sastra, grafik indeks kutipan penulis, grafik indeks kutipan berkala dan penulis yang dipresentasikan dan grafik distribusi negara dari inti dan topik penelitian semiotika sosial multimodal global, sastra dan penulis penting, majalah berkala utama, cendekiawan perwakilan

dan distribusi nasional. Sebuah tinjauan keseluruhan status penelitian global pada semiotika sosial multimodal dilakukan. Sebagai hasil dari penelitian, topik dan kata kunci meningkat eksplosif dari 2007 dan seterusnya dan secara bertahap diperluas ke bidang penelitian terapan. Diantaranya, semiotika sosial (*social semiotics*) telah menjadi topik penelitian terkini sekaligus inti dari penelitian akademis. Kajian ini dimaksudkan untuk memberikan data yang bermakna dan berharga bagi penelitian ilmiah dan pengembangan untuk dikembangkan di masa depan dengan melakukan statistik dan analisis ilmiah tentang semiotika sosial multimodal.

Selanjutnya Pratiwy dan Wulan (2018) melakukan penelitian pada iklan televisi Dettol, dengan menggunakan dua teori dalam proses analisis datanya. Teori yang digunakan adalah teori sistemik linguistik fungsional yang dikemukakan oleh Halliday (2004) untuk analisis verbal, gabungan teori dari Anstey & Bull (2010) dan Kress & Van Leeuwen (2006) untuk analisis visual, diikuti dengan teori dari Cheong (2004) sebagai acuan untuk menentukan struktur generik dari iklan. Penelitian tersebut bertujuan untuk melihat elemen multimodal apa saja yang terdapat dalam iklan Dettol dan bagaimana elemen-elemen tersebut mengungkapkan makna yang memperkuat pesan yang dimaksudkan oleh produsen. Temuan penelitian menunjukkan bahwa iklan Dettol memiliki elemen semiotik yang beragam sesuai dengan yang terdapat di dalam wacana multimodal. Dalam analisis tata bahasa fungsional, jenis proses yang banyak ditemukan di dalam iklan adalah proses material dibandingkan proses lainnya. Elemen visual termasuk struktur generik iklan dihadirkan untuk menyampaikan makna secara menyeluruh dan utuh kepada pemirsa. Elemen audial, spasial, dan gestural menambah kelengkapan pemahaman atas pesan dan makna yang dimaksudkan oleh produsen. Keseluruhan elemen yang ada di dalam iklan yang dikaji menunjukkan bahwa penggunaan elemen kebahasaan maupun non-kebahasaan mampu menyajikan penyampaian makna yang lebih jelas pada iklan televisi.

Kim Jooyeon (2018) mempresentasikan konsep periklanan sebagai bahasa media dari perspektif pragmatik multimodal dalam sebuah penelitian berjudul 'Positioning 'Theatre' in Korean Subject: Theatre as Multimodality'. Untuk mengkaji sifat komunikatif iklan dari segi semantik, iklan dianalisis dari perspektif teori modalitas kompleks untuk mengeksplorasi status teoritis iklan sebagai bahasa media. Peneliti mencoba membuktikan bahwa analisis multimodal dapat berfungsi sebagai landasan teori untuk menginterpretasikan gambar iklan sebagai tanda dengan menyediakan kerangka kerja yang dapat menginterpretasikan gambar dalam bentuk tanda. Iklan sebagai bahasa medium menekankan pada konteks sosial dan budaya di mana iklan dibuat, serta menyusun dan mengkomunikasikan iklan sesuai dengan minat antara konstituen dan publik. Ini adalah modalitas multimodal yang terdiri dari modalitas verbal dan modalitas nonverbal, yang merupakan modalitas kompleks yang menekankan pada konstruksi makna.

Dalam sebuah penelitian berjudul 'The Multimodal Critical Discourse Analysis of the Chosun Ilbo's Human Torpedo Stories', Song II-jun (2015) secara kritis mengkaji cara mode linguistik dan visual membangun makna dalam wacana multimodal berbasis cetak. Berdasarkan perspektif 'konstruksi makna multimodal', penelitian ini menganalisis teknik apa yang digunakan untuk membangun pesan yang dimaksud, apa niat sebenarnya dan bagaimana Chosun Ilbo, salah satu surat kabar Korea Selatan, tanpa bukti ilmiah apa pun, menjadikan tenggelamnya Cheonan (kapal perang) sebagai fakta yang telah ditetapkan sebelumnya karena serangan torpedo manusia Korea Utara. Sebagai hasil dari analisis, surat kabar 'Chosun Ilbo' menggunakan berbagai mode linguistik dan visual untuk menetapkan bahwa serangan torpedo manusia Korea Utara adalah penyebab tenggelamnya Cheonan, dan memberikan suara negatif untuk partai yang berkuasa di lokal. Pemilu politik adalah masalah Korea Utara, yang secara konkrit terungkap bahwa ia sedang mengkonstruksi wacana dengan pesan mengikuti agitasi secara multimodal.

Kim Hee-dong (2015) mengusulkan konten pendidikan dari kurikulum bahasa Korea yang menerima teks multimodal secara kritis dalam sebuah penelitian berjudul 'A study on multimodality analysis by text type in Korean books'. Dinyatakan bahwa konten pendidikan saat ini tidak terstruktur memungkinkan berpikir kritis mampu memberikan wawasan tentang fenomena sosial dan budaya yang terwakili dalam teks. Hal ini dikarenakan analisis wacana multimodal bertujuan untuk memahami dunia yang tercermin dalam teks dengan memeriksa secara dekat karakteristik bahasa dan sumber tanda di tingkat teks. Penelitian ini menyarankan metode untuk merekonstruksi konten pendidikan terkait yang ada di tingkat kurikulum bahasa Korea dengan mentransfer analisis wacana multimodal ke pendidikan bahasa Korea. Secara khusus, konten terkait media dari kurikulum bahasa Korea 2015 dikumpulkan dan dipelajari penerapan karakteristik 'teks multimodal' dan pengoperasian proses 'penerimaan kritis'nya. Dalam studi ini elemen konten pendidikan seperti, 'sumber daya simbolik teks multimodal dan konstruksi makna teks', 'niat atau perspektif yang dihasilkan oleh pemilihan sumber daya simbolik teks multimodal', dan 'pengakuan kritis terhadap ideologi atau nilai yang dibentuk oleh teks multimodal' diusulkan secara berurutan.

Kang Byung-chang (2010) mencoba klasifikasi berorientasi konten iklan berdasarkan fleksibilitas semantik gambar iklan, korelasinya dengan bahasa, dan hubungan di antara mereka dalam 'Studi tentang Hubungan Semantik Gaya dari Beberapa Tanda dalam Iklan Mobil'. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengungkapkan sistemikitas kognitif dari perspektif multi-modal pada hubungan antar masing-masing komponen dalam keseluruhan komposisi konten iklan dan menjelaskan sistemikitas secara rasional. Selain itu, dalam 'An Experimental Study on the Relationship between Multiple Modality and Frame Facilitation in Derived Site Design', Choi Min Soo (2009) meneliti teori modalitas tunggal dan teori modalitas ganda untuk memahami beberapa modalitas, dan melalui studi sebelumnya tentang teori framing, dianggap bahwa framing sangat efektif untuk persepsi pengguna situs web dan hasil pengolahan informasi. Selain itu, peneliti

menghasilkan tiga jenis desain situs turunan yang menerapkan beberapa modalitas secara berbeda, dan menyelidiki efek penarikan kembali dari beberapa modalitas

pada pengguna online untuk mengetahui hubungannya. Hasilnya, ditemukan bahwa

semakin kompleks desain multi-bentuk, semakin tinggi tingkat ingatan pengguna,

dan adanya hubungan tertentu dengan fasilitasi bingkai (frame).

Penelitian lainnya terkait analisis pragmatik multimodal dilakukan oleh

Mubenga (2009), yang mengkaji teks terjemahan interlingual pada film Pieerot le

Fou dengan menggunakan metode audio-visual translation (AVT). Mubenga

mengaplikasikan pendekatan analisis SFL (systemic functional linguistics), analisis

semiotik visual, dan cognitive frame analysis. Teks sumber yang dianalisis berupa

teks terjemahan berbahasa Prancis dengan teks target ke bahasa Inggris. Penelitian

tersebut bertujuan untuk menunjukkan kontribusi Pragmatik Multimodal Analisis

(MPA) pada wacana film dalam AVT dengan berfokus pada terjemahan antar

bahasa. Penelitian tersebut dibagi ke dalam lima bagian yang menguraikan aspek

teroritis dan praktis dari metode MPA. Bagian pertama berisi pendahuluan; bagian

kedua penjelasan tentang konteks MPA sebagai sebuah metode baru; bagian ketiga

menggambarkan dasar-dasar teoritis metodologi; bagian keempat menguji

komponen dasar dan tingkatan analisis, dan yang kelima menyajikan dua contoh

penggunaan untuk memperlihatkan bagaimana metode MPA beroperasi dalam

analisis tindak-tutur yang muncul di dalam teks sumber dan teks target.

Selain itu, Dan McIntyre (2008) menganalisis gaya drama dari perspektif

multimodal dalam penelitian berjudul 'Mengintegrasikan Analisis Multimodal dan

Gaya Drama: Perspektif Multimodal pada Richard III karya Ian McKellen'.

Peneliti berpendapat bahwa analisis stilistika drama cenderung berfokus pada

analisis teks dramatik daripada pertunjukan dramatis. Argumen-argumen ini

didasarkan pada diskusi kritis yang tepat bahwa tidak ada dua pertunjukan dari teks

yang sama yang benar-benar identik. Para peneliti menganalisis adegan monolog

dari versi film Ian McKellen dari Richard III karya Shakespeare, menunjukkan nilai

Analisis Multi dari mempertimbangkan aspek multimodal dari drama tersebut. Ia

juga berpendapat bahwa perlu untuk mempelajari naskah drama dengan cara yang

mengintegrasikan unsur-unsur produksi linguistik, semi-verbal dan non-verbal

untuk memberikan analisis multimodal dari sebuah drama yang konsisten dengan

analisis gaya tradisional dalam hal tingkat detail. Sebagai hasil dari analisis,

McIntyre mengusulkan bahwa kontribusi elemen multimodal dari karya tersebut

pada interpretasi drama tersebut sama banyaknya dengan elemen linguistik dari teks

teater.

Jiang dan Lee (2017), dalam studi pragmatik multimodal berjudul 'Critical

Look at the Multimodal Pragmatic Approach to Translation', membahas kelebihan

dan kekurangan model pragmatik multimodal Dicerto dalam teks nyata, yaitu teks

multisimbol statis. Penerapan model terjemahan dengan menerapkannya pada teks

ultimodal dinamis serta teks multimodal, membahas keterbatasan dan masalah

model terjemahan, serta mengusulkan perlunya kemungkinan perluasan model

untuk memecahkan masalah ini sedang dilakukan.

Penelitian ini mengkaji teks iklan multimodal dengan menggunakan model

analisis tiga dimensi yang dikemukakan oleh Dicerto (2018) yang melibatkan teori

COSMOROE dari Pastra (2008) dan logika-semantik Martinec & Salway (2005)

dalam proses analisis makna. Terjemahan adalah jenis komunikasi yang

menggunakan sistem multi-tanda. Sistem multi-tanda dianggap semakin penting

dalam proses penerjemahan dan dalam teks terjemahan. Dengan munculnya teks

multitanda dalam domain terjemahan, Dicerto mempresentasikan model analitik

pragmatik multimodal untuk analisis teks sumber multi-modalitas. Dengan

menerapkan teori pragmatika pada bidang studi multimodal dan studi terjemahan,

dicoba untuk menjelaskan interpretasi beberapa modalitas verbal dan non-verbal

(linguistik, akustik, dan tanda-tanda visual) sebagai prinsip universal. Model

analisis multimodal ini merupakan model yang secara teoritis dan sistematis dapat

menjelaskan analisis translasi melalui keunggulan penelitian multidisiplin.

Tatsuki (2006) mengukur arah dan pengaruh pendidikan dengan faktor-

faktor seperti kredibilitas, kepercayaan, kebenaran, dan legitimasi untuk **ketulusan**,

dan Eggers et al. (2012) menyatakan bahwa faktor-faktor seperti, kebenaran,

kejujuran, dan orisinalitas merupakan faktor penting dalam mempromosikan

ketulusan merek. Terakhir, Van Leeuwen (2001) mendefinisikan ketulusan

sebagai yang terkait dengan kata Genuine, dan memperoleh maknanya melalui

contoh-contoh musik barok. Dengan kata lain, dikatakan bahwa hakikat ketulusan

dapat dipahami melalui faktor-faktor seperti kebenaran, legitimasi, dan kemurnian.

Terkait topik ini, telah dilakukan survei (preliminary study) dengan

menggunakan angket yang berfokus pada bagaimana tanggapan pembaca terhadap

isi iklan digital yang sering mereka temui. Hasil nya menunjukkan bahwa mayoritas

pembaca berpendapat bahwa makna gambar dan teks pda iklan digital seringkali

tidak sesuai dengan kualitas produk yang ditawarkan. Selain itu, temuan lainnya

menunjukkan bahwa para pembaca melibatkan pemikiran dan perasaan yang tinggi

pada produk elektronik, peralatan rumah tangga, transportasi dan layanan

telekomunikasi. Sementara mereka berpendapat bahwa mereka tidak begitu

melibatkan aspek pemikiran dan perasaan yang tinggi dalam memaknai produk

iklan seperti makanan dan minuman.

Berdasarkan hasil penelitian sebelumnya dan preliminary study yang

dilakukan terdapat tiga poin kecenderungan. Pertama, mereka cenderung berfokus

pada unsur-unsur multimodal yang membangun iklan tersebut baik aspek linguistic

ataupun non linguistik, seperti audio, visual dan sebagainya. Sebagian besar,

penelitian terdahulu yang mengangkat multimodal tersebut kurang secara

mendalam meneliti aspek makna tersirat yang dibangun oleh aspek multimodal.

Kedua, sebagian besar produk iklan yang diteliti tidak memerhatikan sifat iklan

yang memerlukan keterampilan berpikir dan perasaan. Ketiga, beberapa penelitian

melibatkan pembawaan iklan yang dramatis, atau melibatkan penampilan iklan.

Sebagai antitesis dari penellitian sebelumnya, penelitian ini berfokus pada; 1) aspek

ketulusan iklan yang ditampilkan melalui teks dan gambar; 2) identifikasi kriteria

ketulusan dari aspek verbal dan visual iklan dan pelanggaran ketulusan yang dapat

merugikan konsumen; 3) produk iklan yang melibatkan aspek keterampilan

berpikir perasaan. Di samping itu, produk iklan yang diteliti juga berasal dari

Indonesia dan Korea, sehingga memberikan gambaran yang lebih menyeluruh

sebagai perbandingan iklan di kedua negara.

1.2. Rumusan Masalah

Dalam penelitian ini diterapkan kriteria penilaian ketulusan berdasarkan pragmatik

linguistik pada hasil iklan yang dianalisis melalui pragmatik multimodal. Data yang

dianalisis berupa moda visual dan verbal yang digunakan di dalam teks iklan

multimodal dengan menggunakan analisis pragmatik dan multimodal. Analisis

tersebut bertujuan untuk membantu dalam menyelesaikan perselisihan antara

konsumen dan pengiklan melalui kriteria evaluasi berdasarkan pragmatik linguistik

tentang ketulusan teks iklan dan menganalisis iklan pragmatik multimodal.

Penelitian ini dirancang untuk menjawab tiga rumusan masalah sebagai berikut:

1. Bagaimana representasi aspek verbal dan visual pada iklan di Korea dan

Indonesia?

2. Apa hubungan makna antar aspek verbal dan visual yang nampak pada iklan

tersebut?

3. Bagaimana aspek ketulusan dan aspek yang merugikan muncul pada iklan

tersebut?

1.3. Tujuan Penelitian

Berkaitan dengan pertanyaan penelitian di atas, penelitian ini didasarkan pada teori

pragmatik dan multimodal untuk menganalisis tentang ketulusan teks iklan dari

aspek-aspek verbal dan visual yang digunakan dalam iklan dengan tiga tujuan

spesifik sebagai berikut, yakni:

Lee Seung Hoon, 2023

ANALISIS PRAGMATIK MULTIMODAL IKLAN DI INDONESIA DAN KOREA UNTUK MENILAI

1. untuk melihat representasi aspek verbal dan visual pada iklan di Korea dan

Indonesia,

2. untuk mengidentifikasi hubungan makna antar aspek verbal dan visual yang

nampak pada iklan tersebut, dan

3. untuk mengidentifikasi bagaimana aspek ketulusan dan aspek yang

merugikan muncul pada iklan tersebut.

1.4. Manfaat Penelitian

Selama ini linguistik periklanan dikaji dengan menggunakan studi linguistik

interpretatif seperti teks linguistik dan semiotika. Tetapi studi linguistik mengenai

aspek etika periklanan jarang ditemukan. Oleh karena itu, penelitian ini didasarkan

pada teori pragmatik dan multimodal untuk menganalisis tentang ketulusan teks

iklan dari aspek-aspek verbal dan visual yang digunakan dalam iklan. Selain itu,

penelitian ini juga mengidentifikasi penyebab kerugian pada konsumen dan

mengklasifikasikan karakteristik ekspresi dalam teks iklan menjadi 7 jenis dan

kriteria ini dapat membantu dalam menilai keabsahan melindungi konsumen.

Penelitian ini juga diharapkan dapat memperluas studi terkait dengan analisis

wacana pemasaran dari sudut pandang pragmatik dan multimodal, baik secara teori

maupun praktik.

1.5. Definisi Operasional

a. Representasi

Representasi merupakan kata yang umum digunakan dalam beberapa konteks

situasi. Menurut Hall (2005), representasi menjadi penting karena budaya selalu

terbentuk melalui makna dan bahasa, dalam hal ini bahasa merupakan bentuk

simbolik atau bentuk representasi. Representasi merupakan suatu proses yang

melibatkan suatu keadaan yang dapat mewakili simbol, gambar, dan semua hal

yang berkaitan dengan yang memiliki makna.

b. Representasi Verbal

Representasi verbal mengacu pada penggunaan bahasa dan wacana untuk

menyampaikan makna, perspektif, dan penggambaran tertentu dari subjek atau

topik tertentu (Friedlander and Tabach, 2001). Dalam konteks analisis media,

representasi verbal melibatkan pemeriksaan bagaimana artikel berita, laporan, atau

bentuk komunikasi lainnya menggunakan bahasa untuk mewakili dan membingkai

peristiwa, individu, atau negara.

Representasi verbal tidak terbatas pada isi eksplisit teks tetapi juga

mencakup makna implisit, konotasi, dan asumsi mendasar yang disampaikan

melalui pilihan kata, nada, metafora, dan perangkat retoris. Ini mencakup strategi

linguistik yang digunakan oleh jurnalis dan penulis untuk membentuk persepsi

publik dan memengaruhi pemahaman pembaca tentang suatu subjek.

c. Representasi Visual

Representasi visual mengacu pada penggunaan elemen visual, seperti gambar, foto,

grafik, dan video, untuk menyampaikan informasi, menggambarkan peristiwa, atau

mewakili subjek tertentu (Friedlander and Tabach, 2001). Dalam konteks analisis

media, representasi visual melibatkan pemeriksaan bagaimana visual digunakan

dalam konten media untuk membentuk persepsi, menyampaikan pesan, dan

memengaruhi pemahaman audiens.

Representasi visual memainkan peran penting dalam komunikasi media

karena dapat membangkitkan emosi, menyampaikan makna simbolik, dan

menyediakan konteks visual untuk melengkapi atau memperkuat informasi tekstual.

Ini mencakup berbagai aspek, termasuk pilihan gambar, komposisi, framing, warna,

simbol, dan narasi visual yang digunakan dalam media visual.

d. lklan

Iklan, biasa disebut sebagai iklan atau komersial, adalah bentuk komunikasi yang

bertujuan untuk mempromosikan produk, layanan, ide, atau merek kepada khalayak

sasaran. Menurut Jaiz (2014), iklan dibuat dan didistribusikan oleh bisnis,

organisasi, atau individu dengan tujuan untuk menarik perhatian, membangkitkan

minat, dan membujuk konsumen untuk melakukan tindakan yang diinginkan,

seperti melakukan pembelian atau mengadopsi keyakinan atau perilaku tertentu.

Iklan dapat ditampilkan menggunakan media yang berbeda, termasuk media cetak

(koran, majalah), media penyiaran (televisi, radio), platform digital (situs web,

media sosial), tampilan luar ruang (billboard, signage), dan lainnya (Fatihudin &

Firmansyah, 2019). Iklan selalu menggunakan teknik persuasif dan strategi kreatif

untuk menarik perhatian audiens, menyampaikan pesan yang menarik, dan

memengaruhi perilaku konsumen.

e. Ketulusan

Ketulusan merujuk pada keadaan atau sifat yang menggambarkan kesungguhan,

kejujuran, dan ketulusan hati seseorang dalam bertindak, berbicara, atau

berinteraksi dengan orang lain. Ini mencerminkan ketidakadaan motif tersembunyi

atau niat tersembunyi di balik tindakan atau ucapan seseorang (Ma'arif, 2000).

Ketulusan melibatkan kemurnian niat dan tindakan yang dilakukan tanpa

mengharapkan imbalan atau keuntungan pribadi. Seseorang yang bertindak dengan

ketulusan mengungkapkan kejujuran dan integritas dalam setiap tindakan dan

komunikasinya. Ketulusan dapat terlihat dalam berbagai konteks, seperti dalam

hubungan personal, kerja sama tim, kepemimpinan, atau interaksi sosial.

1.6. Struktur Organisasi Disertasi

Laporan hasil penelitian ini disampaikan dalam 5 (lima) Bab. Bab I berisikan latar

belakang masalah, rumusan masalah, tujuan penelitian, manfaat penelitian, dan

struktur organisasi tesis. Bab II berisi kerangka teori dan posisi teoritis penelitian

Lee Seung Hoon, 2023

ANALISIS PRAGMATIK MULTIMODAL IKLAN DI INDONESIA DAN KOREA UNTUK MENILAI

KETULUSAN TEKS IKLAN

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

yang berkaitan dengan masalah yang diteliti sebagai landasan yang digunakan

untuk menganalisis data penelitian. Bab III berisi prosedur dan metode penelitian

berdasarkan batasan dan kerangka analisis. Bab IV berisi laporan hasil temuan dan

pembahasan analisis data penelitian. Bab V berisi tentang interpretasi dari hasil

penelitian dalam bentuk simpulan dan saran yang relevan dengan penelitian ini.

1.7. Batasan Penelitian

Penelitian ini mencakup analisis makna pragmatik pada teks iklan di Indonesia dan

Korea terhadap aspek verbal dan visual yang menyebabkan konsumen merasa

dibohongi atau dirugikan berdasarkan teori Dicerto (2018), Cosmoroe, dan Maxim.

Selain itu, penelitian ini berfokus pada analisis kriteria penilaian ketulusan

berdasarkan pragmatik linguistik pada hasil iklan yang dianalisis melalui pragmatik

multimodal.